Hybrid Cultures – Nervous States

Britain and Germany
in a (Post)Colonial World

Edited by
Ulrike Lindner, Maren Möhring,
Mark Stein, and Silke Stroh

Rodopi

Amsterdam - New York, NY 2010
Contents

Acknowledgements vii
List of Illustrations ix

Introduction
ULRIKE LINDNER, MAREN MOHRING,
MARK STEIN, & SILKE STROH xi

From Postcolonial to Transnational Approaches in German Studies
SARA LENNOX xlvii

SECTION I: (POST)COLONIAL IDENTIFICATIONS, COLONIAL TRADITIONS, AND CULTURES OF MEMORY

Encounters Over the Border: The Shaping of Colonial Identities in Neighbouring British and German Colonies in Southern Africa
ULRIKE LINDNER 3

The Colonial Order Upside Down? British and Germans in East African Prisoner-of-War Camps During World War I
MICHAEL PESEK 23

Jack, Peter and the Beast: Postcolonial Perspectives on Sexual Murder and the Construction of White Masculinity in Britain and Germany at the Turn of the Twentieth Century
EVA BISCHOFF 43

Decolonization of the Public Space? (Post)Colonial Culture of Remembrance in Germany
JOACHIM ZELLER 65
"Setting the Record Straight"?
Imperial History in Postcolonial British Public Culture
ELIZABETH BUETTNER 89

SECTION II: (TRANS)NATIONAL CONSUMER CULTURES:
FROM ‘KOLONIALWAREN’ TO ‘ETHNIC CUISINE’

(Trans)National Consumer Cultures:
Coffee as a Colonial Product in the German Empire
LAURA JULIA RISCHBIETER 107

Transcultural Tea Times: An Overview of Tea in Colonial History
CHRISTINE VOGT-WILLIAM 127

Döner Kebab and West German Consumer (Multi-)Cultures
MAREN MÖHRING 151

A Cultural Politics of Curry: The Transnational Spaces of Contemporary Commodity Culture
PETER JACKSON 167

SECTION III: MULTICULTURALISM FAILED? CULTURAL DIFFERENCE AND THE DEBATES ON NATIONAL BELONGING

Knowledges of (Un)Belonging: Epistemic Change as a Defining Mode for Black Women’s Activism in Germany
MAUREEN MAISHA EGGERS 189

"I ain’t British though / Yes you are. You’re as English as I am": Staging Belonging and Unbelonging in Black British Drama Today
DEIRDRE OSBORNE 203

Muslims, the Discourse on (Failed) Integration in Britain, and Kenneth Glennaan’s Film Yasmin
SILKE STROH 229

The Current Spectacle of Integration in Germany: Spatiality, Gender, and the Boundaries of the National Gaze
MARKUS SCHMITZ 253

Works Cited 277
Notes on Editors and Contributors 319
Index 327